

پنجشنبه — ۸ کانون ثانی ۱۳۲۴

محرط

MOUHIT

Illustration Hebdomadaire

مؤسسی: فائز صبری، عبیدہ اسد

مدیر و سر تحریر:

فائز صبری

ادارہ خانہ سی:

یکی پوسٹ خانہ آرقہ سندھ اسکے ضابطہ سواقانندہ
۲ نومردی دائرہ مخصوصہ در:

شرائط اشترا:

درسمادندہ سنہ لکی ۱۰۸، آلی آلی
۴۵ غروشد

آبونه بدلی روجه پیشین استینا اولنور

نسخہ سی: ۲ غروش

معاونین تحریر سی:

ملکتنزک فوجودرلیہ الفقار ایسدیکی مشاہیر
محرریندن مریدر

شرائط اشترا:

ولایاتدہ سنہ لکی ۱۲۰، آلی آلی ۶۰
غروشد در ممالک اجنبیہ ایچون سنہ لک ۲۶،
آلی آلی ۱۴ فرانق در.

Directeur et rédacteur en chef:
FAIK SABRI BEY

Bureaux: Rue Eski Zaptié, près
la nouvelle poste No. 2
CONSTANTINOPLE

Prix: 2 Piastres

جلد: ۱

نومرو: ۱۱



مسینادہ آفت — حرکت ارضدن صوکرہ (قاوور) سواقانک منظرہ سی

La rue Cavour, à Messine après le tremblement de terre

وساژه‌ی درلو درلو شکل‌له طباق‌ره دیزه‌رك
صیحه‌نك بيله نظر تحسینی جلب ایلوردی.
ساعت اون‌ایکیده مسافرلر کلهک باشلادی.
شو آراق صیحه ايله حوریده بر تلاش
کورولدی. زیرا او کنجده کشیدی قیز صاه
راردی. خلجانی قالدی. حوریه غریب بر
حسن ايله متأثر اولدی.

کنلر آرمسند بر آقورد مسئله‌سی چقیدی.
کناک ایلک تقسیمی. اداره اقداح ایچون بر
وسيله اولدی.

حوریه اوطوردی اوطیه صیغه‌موردی.
درحال‌بانه‌کی قپودن چقه‌رق‌واته‌کی اوطه‌ده‌کی
حصیریلدن بر قدح طولدردی. صیحه‌دن
کیزلیجه ایچیدی.

چالقی باشلادی. آهنگ و طرب خانه‌نك
دیوارلرنده عکسلر برافندی کی حوریه‌نك
هوس نفسانیسی. صیحه‌نك بر نوباره املانی
آیری آیری حوالتدی.

فقط صیحه‌ی ایکنجی بر صدای عرق
دها زیاده متبیج بر اقدی.
او سس نه دیوردی؟

«سویله‌م دردی هم دردم اولان آه بيله
بلکه شو سینه‌ده‌کی ناله جانکاه‌يله
کندی بی شبه بیلر راز درونی بوقسه
اهل دل سویله‌مز دردنی الهه بيله»

حاله نه قدر مناسب! صیحه فوران
تحسینات‌قایلیدی. حوریه سرمست صفا اولدی.
ایکینجی‌ده اوطه قپوسندن قفا قفایه ایچری بی
سیر ایدیورلرن حاریشین بری کنجه
یناشه‌رق:

— سزا بك! رجا ایدرم شو سکا هی
او قو دیه یالواردی. کنج کوزینك اوجیسه
قپویه طوغری یاققدن صکره:

احمد راسم

— مابعدی وار —

صبری

در سعادته

اَنْوَالِیْنِیْ سِلْمَیْ طَبِیْعِیْ اَلْمَشْرِیْقِیْ

یکی ملی رومانتر:

صیحه

حیات حقیقه صیحه‌دن

— مابعد —

بر قاج آی دها بویه کجی. صیحه سو.
قاغه چقیدنی زمان قابن والده‌سناک یاننده نیم
سربست بر حاله کزر، فقط قلبنده هنوز
زوجنک محبتی اولدیندن کیمسه باقیوردی
حق بر دغه‌سند او کنجه تصادف ایدر ایچن
کندینی صاقلادی. بوصاقلانیشی لایق‌يله بیلدی
بر قوه مجره ساقه‌سی ايله وقوعه کیشیدی.
ازدواجک سکرنجی آینده بر دها کبه قالدی
بوسفر بر حس مادرانه ايله متحسین اوله‌رق
دنیا به اولاد کتیرمک عزمنده بولندی.

بورکی شدله جاریدی ایسه‌ده عزمندن
بردرلو دونه‌مدی. کیفیتی‌زوجه دخی آچدی.
تمنویت کیورنجه عزم واقعی تقویه ایتدی.
ثمره ازدواجک مشیمه‌ده بیسومک بوز
طونیدی ائنده آرقق امور نفسانیسه‌کلال
کش ایدی. فقط بر جهت نظر دقتی جلب
ایلوردی. زوجیه پک زیاده لالایی ایدی.
کنج تام بو ائشارده‌گاه اون‌ایکی کچیرمک
گاه قاجیر کیف اوله‌رق کلهک باشلادی.

بر آقشام صیحه زوجنک بریدیکی تنهانی
دیگله‌دی. بو تنهانی یارین آقشام ایچون اجرایی
متصور اولان بر ضایفته عائد ایدی.
فی الواقع صاحب‌الین تدارکات لازمی به
باشلادی. لوازم عشرت اوکله اوسته طوغری
کله‌ک خانه‌نك صه‌سی اورته‌سند دیزلیدی.

صیحه پاییلان ایشلره کمال اهمیتله نظارت
ایدیوردی. ضیافت نه درجه مکمل اولورسه
زوجنک او درجه نمون اوله‌جغنی کوستر بر
طرزده ترتیبی اکیال ایدوردی. حوریه بو
کفتلردن قاجیریمی؟ اوده برابر نه قدر نقصان
وار ایسه جله‌سی برر برر بولوب کوستریور
آقشامک ساعت اون‌بیرینه قدر بر یوقاری به بر
مطبخه قوشه‌رق تعلیمات وریور، قدح‌لری
حاضر لیور. پاتاسک ازمه‌سی، خاویاری،

صوکراده بولک آتیه اولاجقدی. او ائنده
قلبنده بر عده ايله یکریمی سنه صوکرایی
حالی دوشوندی. او زمان بالطبع شمدیکی
طراوتی غالب ائتمش واختیارله بوز طومش
بولنه‌جقدی. حتی اراده سیراده صاچلرینک
آراسنده کوزنه ایلین بر ایکی بیاص تلی
اطرافنده کیره بللی ائتمه آینه‌نك قاشیسنده
برر برر آیقارلرن کندی کندنی آداتقی
ایچون ذهناً سبیلر ایجاد ایده‌جکدی. عجب او
زمان، زوجی، یته کندینی سه‌ده‌جکید؟
یوقسه آرقق بیقیلان بوز زوجدن کوندن کونه
اوزاقلانشارق اون، یالکزمی بر افاقجدی؟
کنج قاذین بوراده، بردن تیرمده‌ی. اون،
کندیندن دها کنج، دها کوزل بر قادیسه
سه‌یشور فرض ایتدی. صوکر اوچوقلریله
کندینی؛ بو آرقق عاله‌سناک سمته اوغراق
ایسته‌مین یدرک بر قاج کوندن بری بوش
قالان یانغی کنارنده تاتلرلردن آغلارلرن
کوردی. اوح، یاری؛ او زمان کیم بیلیر، نه
قدر مأیوس و بدبخت اولاجقدی!...

کنج قاذین، بر حساسیت عمیق دور
اندیشه‌انه ايله حیات‌مستقبله‌نك احتمالات فلاکیته
بویه عظیم بر یأس و نومیدی ایچنده دوشو-
نورکن لطیف، آهنگدار بر صدا ايله روحی
صاران بو کابوس خولیدان، بردن سلیکنه‌رك
اویاندی. زوجی، اویانش اوکاخ‌اطاب ایدیوردی
— نه زمان اویاندر؟... ذیوردی.
کنج قاذین، اوکادوغرو ایلریله‌رك قلبنده
عظیم بر سعادتله جواب ویردی:

— پک چوق اولمادی، ائندم... دیدی
شعدی دلیقانلنك، اورتولرک آراسندن
اوزانان آلی؛ اونک کندینه دوغرو یافلاشان
بيله‌کندن طونارق چکپور... و آرقق بر برینه
کیدله‌ن دوداقلر؛ بو کوندن اعتباراً بدأ ایدن
بو حیات عالمی تسعید ایدیوردی...

جیل سلیمان

— بشکاش —